

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	144/2021	CIG	881446672
CPV	72212000-4 Servizi di programmazione di software applicativi 72212000-4 Programmierung von Anwendersoftware		
RUP	Alfredo Iellici	Data Nomina Datum Ernennung	08.10.2020
OGGETTO GEGENSTAND	Adesione a Contratto Quadro SPC lotto 4 -Sistema Informativo Agricolo-Forestale provinciale (SIAF/LAFIS) e altri sistemi Consip SPC Rahmenabkommen Los 4 - Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem der Provinz (SIAF/LAFIS) und andere Systeme		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
RDA	1002200248	CIG	9189369B2F
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag einbegriffe.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag inbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Modifica a contratto 144/2021 (CIG: 8814466772) Adesione a Contratto Quadro SPC lotto 4 -Sistema Informativo Agricolo-Forestale provinciale (SIAF/LAFIS) e altri sistemi Änderung des Vertrags 144/2021 (CIG: 8814466772) Consip SPC Übereinkommen Los 4 - Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem der Provinz (SIAF/LAFIS) und andere Systeme		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	107.669,88 senza IVA / ohne MwSt.		

Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Modifica a contratto 144/2021 (CIG: 8814466772) Adesione a Contratto Quadro SPC lotto 4 - Sistema Informativo Agricolo-Forestale provinciale (SIAF/LAFIS) e altri sistemi Änderung des Vertrags 144/2021 (CIG: 8814466772) Consip SPC Rahmenabkommen Los 4 - Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem der Provinz (SIAF/LAFIS) und andere Systeme	1	107.669,88	107.669,88
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			107.669,88
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			
Con contratto esecutivo 144/2021 (CIG: 8814466772) Adesione a Contratto Quadro SPC lotto 4 -Sistema Informativo Agricolo-Forestale provinciale (SIAF/LAFIS) e altri sistemi, si è proceduto ad acquistare: - Servizi RPG, relativi alla manutenzione ed evoluzione dei moduli applicativi relativi alla gestione del personale che espongono informazioni anche su Internet e trasmettono flussi di dati verso altri enti, e come meglio descritto nella Tabella di riepilogo dei servizi RPG, contenuta nel Progetto dei Fabbisogni versione 1.2 data emissione 07-06-2021; - Servizi LAFIS, relativi alla manutenzione ed evoluzione dei moduli applicati del Sistema Informativo Agricolo-Forestale (LAFIS) per tutta la durata contrattuale. Il sistema LAFIS ha in esercizio altri moduli applicativi che necessitano di manutenzione evolutiva, e come meglio descritto nella Tabella di riepilogo dei servizi LAFIS, contenuta nel Progetto dei Fabbisogni versione 1.2 data emissione 07-06-2021. I servizi in oggetto cessano con data 31.08.2022; Attualmente è attiva Convenzione ACP per le figure professionali ACP, e per i servizi in oggetto si intende aderire a tale Convenzione. Fino al perfezionamento dell'adesione però si necessita di non interrompere i servizi in oggetto e scongiurare un blocco dell'azione amministrativa in violazione del principio costituzionale di buon andamento della stessa. Pertanto, occorre: 1. Per Servizi RPG prevedere un'estensione della durata fino al 31.08.2022. Nello specifico, relativamente ai servizi RPG, si evidenzia che per decenni la gestione del personale all'interno dell'amministrazione provinciale è stata effettuata su sistemi AS400 tramite applicativi realizzati con linguaggio RPG. Pur essendo in corso la migrazione verso sistemi SAP HCM per la gestione giuridica del personale e verso JPERS per la gestione stipendiale è necessario procedere con la manutenzione ordinaria e, quando necessario, evolutiva degli applicativi RPG esistenti, nonché con l'integrazione di questi ultimi con i nuovi sistemi sul personale che progressivamente vengono rilasciati. In particolare, gli applicativi RPG/AS400 per i quali è necessario attivare i servizi a supporto della gestione e della manutenzione riguardano gli ambiti sotto esposti:			

- Dichiarazione mensile analitica INPS
- Verifica regolarità contributiva INPS
- Gestione Stipendi
- Gestione email legate alle tematiche del personale
- Gestione Anagrafiche
- Integrazioni con altri sistemi all'interno del Sistema informativo provinciale quali AZES (sistema di rilevazione delle presenze), HCM (gestione giuridica del personale), Buoni pasto e LASIS (Sistema informativo scolastico) e il nuovo applicativo per la gestione degli stipendi JPERS
- Gestione indennità per liberi professionisti,
- Gestione assenze

Per i servizi LAFIS, prevedere una variante delle prestazioni in aumento, nello specifico si necessita di ulteriori 100 giornate sino al 31.08.2022. Per i servizi LAFIS si evidenzia che la Provincia autonoma di Bolzano ha necessità di estendere un servizio già esistente ed erogato tra i servizi LAFIS (Sistema Informativo Agricolo Forestale), denominato LAFIS-map.

Nell'ambito di questa estensione del servizio si richiede lo sviluppo di interfacce web services e la realizzazione di client web con l'obiettivo di evolvere la soluzione per la gestione e il data entry delle informazioni relative alla gestione delle superfici culturali delle imprese agricole.

Mit dem Ausführungsauftrag 144/2021 (CIG: 8814466772) über den Beitritt zum Rahmenvertrag SPC Los 4 - Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol (SIAF/LAFIS) und anderer Systeme wurde folgendes gekauft:

- RPG-Dienste, die sich auf die Wartung und Weiterentwicklung der Anwendungsmodule der Landesverwaltung beziehen, die auch Informationen im Internet anzeigen und Datenströme an andere Stellen übermitteln, und die in der Übersichtstabelle der RPG-Dienste, die im Bedarfsprojekt Version 1.2, Ausgabedatum 07-06-2021, enthalten ist, näher beschrieben sind;

- LAFIS-Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Wartung und Weiterentwicklung der angewandten Module des Land- und Forstwirtschaftlichen Informationssystems (LAFIS) während der gesamten Vertragslaufzeit. Das LAFIS-System verfügt über weitere Anwendungsmodule, die evolutiv gewartet werden müssen, wie in der Übersichtstabelle der LAFIS-Dienste im Anforderungsentwurf Version 1.2, Ausgabedatum 07-06-2021, näher beschrieben. Diese Dienste werden am 31.08.2022 eingestellt;

Das AKP-Übereinkommen gilt derzeit für die AKP-Berufsangehörigen, und für die betreffenden Dienststellen besteht die Absicht, sich an dieses Übereinkommen zu halten. Bis zur Vollendung des Beitritts ist es jedoch notwendig, die betreffenden Dienstleistungen nicht zu unterbrechen und eine Blockierung der Verwaltungsmaßnahmen zu verhindern, die gegen den Verfassungsgrundsatz der ordnungsgemäßen Erfüllung verstößt. Daher ist es notwendig, dass:

1. Im Falle der RPG-Dienste sollte die Laufzeit bis zum 31. August 2022 verlängert werden. Im Hinblick auf die RPG-Dienste ist zu erwähnen, dass die Verwaltung des Personals in der Landesverwaltung seit Jahrzehnten auf AS400-Systemen mit Hilfe von in RPG-Sprache entwickelten Anwendungen erfolgt. Obwohl die Umstellung auf die Systeme SAP HCM für die juristische Personalverwaltung und JPERS für die Verwaltung der Gehälter bereits im Gange ist, muss die normale Wartung und gegebenenfalls die Weiterentwicklung der bestehenden RPG-Anwendungen sowie deren Integration mit den neuen Personalsystemen, die nach und nach eingeführt

werden, fortgesetzt werden. Die RPG/AS400-Anwendungen, für die es notwendig ist, Dienste zur Unterstützung der Verwaltung und Wartung zu aktivieren, betreffen insbesondere die folgenden Bereiche:

- INPS analytische monatliche Erklärung
- Überprüfung der INPS-Beiträge
- Verwaltung der Gehälter
- Verwaltung von E-Mails im Zusammenhang mit Personalfragen
- Verwaltung von Stammdaten
- Integrationen mit anderen Systemen innerhalb des Informationssystems des Landes wie AZES (Zeiterfassungssystem), HCM (Juristisches Personalmanagement), Essensmarken und LASIS (Schulinformationssystem) sowie die neue Gehaltsmanagementanwendung JPERS
- Vergütungsmanagement für Freiberufler,
- Abwesenheitsmanagement

Für die LAFIS-Dienste wird eine Variante mit zusätzlichen 100 Tagen bis zum 31.08.2022 benötigt. Für die LAFIS-Dienste ist zu beachten, dass die Autonome Provinz Bozen einen bereits existierenden Dienst erweitern muss, der im Rahmen der LAFIS-Dienste (Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem) angeboten wird, nämlich LAFIS-map.

Im Rahmen dieser Serviceerweiterung ist die Entwicklung von Web-Services-Schnittstellen und die Erstellung von Web-Clients erforderlich, um die Lösung für die Verwaltung und Dateneingabe von Informationen im Zusammenhang mit der Verwaltung der Anbauflächen landwirtschaftlicher Unternehmen weiterzuentwickeln.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Si è proceduto ad inviare Piano dei Fabbisogni con quanto sopra indicato al fornitore, il quale ha risposto con progetto dei fabbisogni, e nello specifico come segue:

Ein Bedarfsplan wurde zusammen mit den obigen Angaben an den Anbieter geschickt, der mit einem Entwurf des Bedarfs antwortete, und zwar wie folgt:

Add servizi RPG Aprile 2022:

Lotto 4	Applicazione RPG - Add on Aprile 2022					€ 51.582,08
Cod. Serv.	Nome Servizio	Metrica di pricing	Modalità di consuntivazione	Prezzo unitario offerto (€)	quantità necessarie	valore economico
L4.S6	F) Conduzione applicativa	gg/pp	A canone	€ 189,64	272,0	€ 51.582,08

Add servizi Supporto Specialistico Lafis Aprile 2022:

Lotto 4	Applicazione Lafis-Map - Supporto Specialistico - Add On Aprile 2022					€ 56.087,80
Cod. Serv.	Nome Servizio	Tipologia di erogazione	Metrica di pricing	Modalità di consuntivazione	Prezzo unitario offerto (€)	quantità necessarie
L4.S7	G) Supporto specialistico	On Premise	gg/pp	A consumo	€ 204,70	274,0

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Almaviva SpA – AG
P.IVA - MWST.	08450891000
C.F. - ST.NR.	08450891000
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via di Casal Boccone 188-190 - 00137 Roma
PEC- ZEP	spclotto4@pec.almaviva.it
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Marco Scala

FINANZIAMENTO – FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm	☐ SI/JA - ID:	☒ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	

☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Manutenzione RPG: richiesto preventivo in attesa di incarico formale da R9. Arrivata comunicazione il 20.01.2022 da parte di R9 che l'attività sarà finanziata. JP2019_Lafis-MAP-Fläche - Fase 1 (Project)		
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Penali – Pönale		☐ SI/JA	☒ NO/NEIN	
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ a stato avanzamento lavori, bimestrale posticipata / nach Fortschritt der Arbeiten, zweimonatlich nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P004 / C-016-3	10SA0021 10SA0008	E210012300	100,00	
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).			



☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwählten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern.

	(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)
ALLEGATI - ANLAGE	
☒	Ricevuta CIG
☒	Piano dei Fabbisogni
☒	Progetto dei Fabbisogni
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Alfredo Iellici	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	



Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	
---	--

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____